

Воронина Ольга Юрьевна, Кошель Александра Михайловна

К ВОПРОСУ О ПОДХОДАХ К ПЕРИОДИЗАЦИИ ИСТОРИИ ЯЗЫКА С ИДЕОГРАФИЧЕСКИМ ТИПОМ ПИСЬМЕННОСТИ

Статья посвящена определению подходов к периодизации истории языка с идеографическим типом письменности. Уточняются основные способы и принципы рассмотрения истории развития языка, выработанные преимущественно на материале языков, принадлежащих к индоевропейской языковой семье. Устанавливаются модели периодизации истории китайского языка, представленные в работах европейских и китайских лингвистов.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/4-1/18.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 4(70): в 2-х ч. Ч. 1. С. 62-65. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/4-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

COGNITIVE ANALYSIS OF THE CONCEPT "SIN" IN BIBLICAL TEXTS

Bobrova Tat'yana Olegovna, Ph. D. in Philology
Stavropol State Pedagogical Institute
tat.bobr@mail.ru

The article provides cognitive analysis of the concept "sin" on the basis of Holy Scriptures with a view to examine the possibility to develop cognitive scenario including related concepts. To illustrate his point the author analyzes the cases of metonymy, metaphor and metaphonymy performing cognitive function. The author believes that studying metaphorical transfers within the religious texts can promote more detailed understanding of this sphere of human culture.

Key words and phrases: religious worldview; categorization; conceptualization; concept SIN; cognitive scenario; conceptual metaphor; metonymy; metaphonymy.

УДК 8.81

Статья посвящена определению подходов к периодизации истории языка с идеографическим типом письменности. Уточняются основные способы и принципы рассмотрения истории развития языка, выработанные преимущественно на материале языков, принадлежащих к индоевропейской языковой семье. Устанавливаются модели периодизации истории китайского языка, представленные в работах европейских и китайских лингвистов.

Ключевые слова и фразы: история языка; периодизация; система; структура; уровневость; модель.

Воронина Ольга Юрьевна
Кошель Александра Михайловна
Иркутский государственный университет
olizhe@yandex.ru; lisa-irk@list.ru

К ВОПРОСУ О ПОДХОДАХ К ПЕРИОДИЗАЦИИ ИСТОРИИ ЯЗЫКА С ИДЕОГРАФИЧЕСКИМ ТИПОМ ПИСЬМЕННОСТИ

Вопрос периодизации истории языка является одним из важнейших вопросов языкознания. В настоящий момент выработан подход и установлены принципы и способы периодизации истории языка на материале европейских языков. История развития восточных языков, в частности, китайского языка, была предметом научных исследований на протяжении всего XX века, однако вопрос о подходах к периодизации его истории не был предметом специальных научных исследований.

В качестве *объекта* исследования выступают периодизации истории китайского языка, представленные в работах западных, отечественных и китайских лингвистов. *Предмет* исследования – критерии, положенные в основу периодизаций истории языка.

Целью данной статьи является определение моделей периодизации истории языка с идеографическим типом письменности на основе установленных подходов к периодизации, существующих в лингвистике.

Выдвижение данной цели обусловило постановку следующих *задач*:

1. Уточнение теоретических оснований подходов к рассмотрению истории развития языка в европейском языкознании.
2. Описание и анализ внутренних факторов языковых изменений, обусловленных сложноорганизованным строением языковой системы, а также внешних факторов, влияющих на изменения в языке.
3. Рассмотрение взглядов европейских и китайских ученых и уточнение подходов к периодизации истории китайского языка.
4. Определение критериев выделения периодов в истории развития китайского языка.
5. Установление моделей периодизации истории китайского языка, представленных в работах европейских и китайских лингвистов.

Идея о всеобщей изменчивости и развитии имеет долгую историю и берет свое начало в философских взглядах древнегреческого ученого Гераклита Эфесского, говорившего о безостановочной изменчивости вещей, их «текучести» [4, с. 59-60]. Позднее эта идея получает свое развитие в работах Лейбница, Канта, Фихте, Шеллинга. Однако целостная концепция развития была разработана в конце XVIII – начале XIX в. Гегелем. Высказанная Гегелем идея о постоянной изменчивости закрепляется и в лингвистическом сознании. Впервые новый взгляд на язык появляется в работах Джамбаттиста Вико и Иоганна Готфрида Гердера, где они поднимают проблему происхождения и развития языка [3, ч. 1, с. 25]. В XIX в., в период развития в Европе сравнительно-исторического языкознания, развитие языка рассматривалось преимущественно через призму эволюции его типа. По мере осуществления научных изысканий и накопления практического материала об особенностях языков различного типа ученые перестают усматривать связь между типом языка и степенью его развитости и совершенности [Там же, ч. 2, с. 36-37].

От младограмматического понимания языка как выражения психической деятельности индивида, которая служит главным фактором языковых изменений, с появлением работы Ф. де Соссюра взгляд лингвистов устремляется на особенности языка как системы и структуры взаимосвязанных и взаимообусловленных элементов, функционирование и несовершенство которых служит стимулом для развития языка, т.е. сам язык, обладая определенными свойствами и особенностями, порождает изменения [10, с. 604].

Данные изменения обусловлены внутренними причинами, лежащими в основе языка, такими как экономия языковых средств, давление системы, грамматикализация. Помимо внутренних факторов, на развитие и изменение языковой системы оказывают влияние также внешние факторы, ключевым из которых признаются языковые контакты. В разные периоды истории развития языка на первый план могут выходить либо внутренние, либо внешние факторы. Однако в большинстве случаев язык развивается под воздействием целого комплекса факторов, которые достаточно трудно поддаются научному объяснению, поскольку язык представляет собой сложную, иерархически организованную систему, систему систем [6, с. 214].

Таким образом, при рассмотрении истории развития европейских языков в современном языкознании применяются системный и структурно-функциональный подходы.

Теперь перейдем непосредственно к вопросу периодизации истории китайского языка. Периодизация представляет собой особого рода систематизацию, заключающуюся в делении истории развития языка на определенные, качественно отличающиеся друг от друга периоды в соответствии с объективными закономерностями или признаками.

Нами было проанализировано четырнадцать периодизаций, представленных в работах западных, отечественных и китайских лингвистов. Следует отметить, что во многих работах не дается полной периодизации истории китайского языка от начала его формирования и до наших дней. Зачастую приводится периодизация лишь того временного периода языка, особенности которого явились предметом научных исследований.

Классификация периодизаций истории китайского языка представлена моделями, т.е. искусственно созданными лингвистами мысленными конструктами, имитирующими структуру и функционирование реального объекта. Наименование представленных моделей связано с количеством уровней языка, на материале изменений которых исследователи показывают языковую эволюцию. Одноуровневые модели отражают факт рассмотрения истории развития языка лишь на материале изменений, которые претерпела фонетическая система языка. При построении двухуровневых моделей лингвисты учитывают преимущественно изменения морфологической и синтаксической подсистем китайского языка. В основе трехуровневых моделей лежат изменения фонетической, морфологической и синтаксической подсистем языка. При построении четырехуровневых моделей, помимо учета изменений на трех вышеуказанных уровнях, во внимание также принимаются изменения лексического строя языка. Под членностью модели понимается количество периодов, выделенных в процессе эволюции языка.

Одноуровневые 4-, 5-, 6-членные модели представлены в работах Б. Карлгрена [21], А. Масперо [20], У. Бакстера [12], Хуан Дяньчэна [14], С. А. Старостина [9]. Данные модели базируются на рассмотрении истории развития языка с учетом изменений, которые претерпела его фонетическая система. Критерием послужили парадигматические противоречия, приводящие к изменениям в синтагматике и фонетической системе в целом. Для удобства сравним данные в Таблице 1.

Таблица 1.

Одноуровневые модели периодизации истории китайского языка

Бернхард Карлгрен	Анри Масперо	Уильям Бакстер	Хуан Дяньчэн	С. А. Старостин
протокитайский: нижняя граница не определена – до XI в. до н.э.; архаический: XI в. до н.э. – II в. н.э.; древнекитайский: III-X вв. н.э.; среднекитайский: XI-XIV вв. н.э.; современный: XIV – начало XX в. [21, с. 20-21].	древнекитайский: <i>ранний:</i> нижняя граница не определена – до III в. до н.э.; <i>поздний:</i> III в. до н.э. – до конца III в. н.э.; среднекитайский: <i>ранний:</i> III-VII вв. н.э.; <i>поздний:</i> VII-XII вв. н.э.; современный: <i>ранний:</i> XII-XIV вв.; <i>поздний:</i> XIV-XIX вв. [20, с. 2].	древнекитайский: нижняя граница не определена – до III в. до н.э.; ранний среднекитайский: III в. до н.э. – VII в. н.э.; поздний среднекитайский: VII-XII вв.; ранний современный: XIII в. – настоящее время [12, р. 14].	древнекитайский: до XI в. до н.э. – VI в. н.э.; среднекитайский: VII-XII вв.; новокитайский: XII-XIX вв.; современный: начало XX в. – по настоящий момент [14, с. 7].	протокитайский: отделение китайского языка от общесинотибетского – XIV в. до н.э.; раннедревнекитайский: XIV-XI вв. до н.э.; доклассический древнекитайский: X-VI вв. до н.э.; ранний классический: V-III вв. до н.э.; поздний классический: конец III в. до н.э. – начало III в. н.э.; постклассический древнекитайский: <i>ранний:</i> III-IV вв.; <i>средний:</i> IV-V вв.; <i>поздний:</i> V-VII вв. [9, с. 432].

Двухуровневые 3-, 4-, 6- и 7-членные модели представлены в работах Пань Юньчжун [13], М. В. Крюкова и Хуан Шуин [5], И. С. Гуревича и И. Т. Зограф [1; 2], Люй Шусян [17]. При построении данных моделей лингвисты учитывали преобразования морфологической и синтаксической подсистем языка. На уровне морфологии критерием явились изменения в способах образования грамматических форм, переход от преимущественно префиксального способа к суффиксальному за счет грамматикализации знаменательных единиц [7, с. 92]. На уровне синтаксиса критерием выбраны изменения порядка слов в предложении, а также преобразования системы служебных морфем. Сравним модели в Таблице 2.

Таблица 2.

Двухуровневые модели периодизации истории китайского языка

Пань Юньчжун	И. С. Гуревич и И. Т. Зограф	М. В. Крюков и Хуан Шуин	Люй Шусян
древнекитайский: <i>ранний:</i> XVII-IX вв. до н.э.; <i>средний:</i> VIII-II вв. до н.э.; <i>поздний:</i> II в. до н.э. – I в. н.э.; <i>переходный период:</i> I-III вв. н.э.; среднекитайский: III-XI вв.; новокитайский: XII-XIX вв.; современный: начало XX в. – по настоящему момент [13, с. 10-11].	<i>III-V вв. –</i> эпоха Шести династий; <i>VII-X вв. –</i> эпоха Тан; <i>XI-XIII вв. –</i> эпоха Сун; <i>XIII-XIV вв. –</i> эпоха Юань, начало Мин [1, с. 7; 2, с. 8].	древнекитайский: <i>архаический:</i> XIV-XI в. до н.э.; <i>ранний доклассический:</i> X-VIII в. до н.э.; <i>поздний доклассический:</i> VII-VI в. до н.э.; <i>ранний классический:</i> V-III в. до н.э.; <i>поздний классический:</i> II в. до н.э. – II в. н.э.; <i>постклассический:</i> III-V вв. [5, с. 7].	древнекитайский: II в. до н.э. – IX в. н.э.; <i>переходный период:</i> X-XI вв.; новокитайский: XII в. – настоящее время [17, с. 1].

Трехуровневая 5-членная модель представлена в работе М. В. Софронова [8]. При ее построении автор учитывал изменения фонетической и грамматической систем языка, однако оставил без внимания эволюцию лексического состава. Автором были выбраны те же критерии, что и при построении одноуровневых и двухуровневых моделей: **протокитайский:** середина II тыс. до н.э. – 771 г. до н.э.; **ранний древнекитайский:** V-III вв. до н.э.; **поздний древнекитайский:** III в. до н.э. – III в. н.э.; **среднекитайский:** IV-X вв.; **поздний среднекитайский:** XI – до начала XIX в. [Там же, с. 155].

Четырехуровневые 3-, 6-, 7- и 10-членные модели представлены в работах С. Е. Яхонтова [11], Ван Ли [15], Сян Си [18; 19] и Чжоу Цзумо [16]. Данные модели построены с учетом изменений на всех уровнях языковой системы. Для выявления изменений на фонетическом, морфологическом и синтаксическом уровнях авторы данного типа моделей в отношении критериев разделяют мнение авторов предыдущих моделей. При анализе развития лексического уровня в качестве критерия был выбран переход в образовании лексических единиц от моносиллабизма к полисиллабизму (см. Таблицу 3).

Таблица 3.

Четырехуровневые модели периодизации истории китайского языка

С. Е. Яхонтов	Ван Ли	Сян Си	Чжоу Цзумо
древнекитайский: <i>доклассический язык:</i> нижняя граница не определена – V в. до н.э.; <i>классический:</i> V в. до н.э. – II в. н.э.; <i>поздний древнекитайский:</i> III-VI вв. [11, с. 7].	древнекитайский: нижняя граница не определена – III в. н.э.; <i>переходный период:</i> III-IV вв.; среднекитайский: IV-XII вв.; <i>переходный период:</i> XII-XIII вв.; новокитайский: XIII-XIX вв.; <i>переходный период:</i> середина XIX – начало XX в.; современный: начало XX в. – по настоящему момент [15, с. 43].	древнекитайский: <i>ранний:</i> XVIII-XI вв. до н.э.; <i>средний:</i> XI-II вв. до н.э.; <i>поздний:</i> II вв. до н.э. – III в. н.э.; среднекитайский: <i>ранний:</i> IV-VI вв.; <i>средний:</i> VII-X вв.; <i>поздний:</i> XII-XIII вв.; новокитайский: <i>ранний:</i> XIII-XVII вв.; <i>средний:</i> XVII-XIX вв.; <i>поздний:</i> XIX – начало XX в.; современный: начало XX в. – по настоящему момент [18, с. 40; 19, с. 3].	ранний архаический: нижняя граница не определена – VIII в. до н.э.; поздний архаический: VIII в. до н.э. – III в. н.э.; среднекитайский: III-VI вв.; ранний новокитайский: VI-XII вв.; новокитайский: XII – начало XX в.; современный: начало XX в. – по настоящему момент [16, с. 9].

Любая модель должна полностью обладать объяснительной силой, поэтому наиболее приемлемыми и претендующими на всеохватность признаются четырехуровневые 6-, 7- и 10-членные модели периодизации, представленные в работах Ван Ли [15], Сян Си [18; 19] и Чжоу Цзумо [16].

При построении периодизаций истории китайского языка все авторы рассматривают эволюцию языковой системы через постепенное изменение ее отдельных подсистем. На каждом этапе демонстрируется функционирование элементов той или иной подсистемы. В связи с этим можно утверждать, что история развития китайского языка, как и история европейских языков, рассматривается в рамках системного и структурно-функционального подходов, принятых в европейском языкознании.

Список источников

1. Гуревич И. С. Очерк грамматики китайского языка III-IV вв. (по переводам на китайский язык произведений буддийской литературы). М.: Наука, 1974. 254 с.
2. Гуревич И. С., Зограф И. Т. Хрестоматия по истории китайского языка III-XV вв. М.: Наука, 1982. 200 с.
3. Звегинцев В. А. История языкознания XIX-XX в очерках и извлечениях: в 2-х ч. М.: Просвещение, 1964. Ч. 1. 466 с.; 1965. Ч. 2. 496 с.
4. История философии: учебник для вузов / под ред. В. В. Васильева, А. А. Кротова и Д. В. Бугая. М.: Академический Проект, 2005. 680 с.
5. Крюков М. В., Хуан Шуин. Древнекитайский язык. М.: Наука, 1978. 512 с.
6. Общее языкознание. Формы существования, функции, история языка / ред. Б. А. Серебrenников. М.: Наука, 1970. 597 с.
7. Солнцев В. М. Введение в теорию изолирующих языков в связи с общими особенностями человеческого языка. М.: Восточная литература РАН, 1995. 352 с.
8. Софронов М. В. Китайский язык и китайская письменность: курс лекций. М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. 638 с.
9. Старостин С. А. Реконструкция древнекитайской фонологической системы. М.: Наука, 1989. 732 с.
10. Языкознание: Большой энциклопедический словарь / под ред. В. Н. Ярцева. М.: Большая российская энциклопедия, 1998. 687 с.
11. Яхонтов С. Е. Древнекитайский язык. М.: Наука, 1965. 115 с.
12. Baxter W. A Handbook of Old Chinese Phonology. Berlin – N. Y.: Walter de Gruyter, 1992. 922 p.
13. 潘云中. 汉语语法史概要。郑州：中州书画社，1982. 273 页。(Пань Юньчжун. История развития грамматики китайского языка. Чжэнчжоу: Хэнань, 1982. 273 с.)
14. 黄典诚. 汉语语音史。合肥：安徽教育出版社，1993. 262 页。(Хуан Дяньчэн. История развития фонетики китайского языка. Хэфэй: Изд-во пров. Аньхой, 1993. 262 с.)
15. 王力. 汉语史稿。北京：中华书局出版社，2009. 714 页。(Ван Ли. Очерк истории китайского языка. Пекин: Китайская книга, 2009. 714 с.)
16. 周祖谟. 语言文字论集。北京：学苑出版社，2004. 655 页。(Чжоу Цзумо. Сборник трудов по истории языка и письменности. Пекин: Академический двор, 2004. 655 с.)
17. 吕叔湘. 近代汉语指代词。上海：学林出版社，1985. 426 页。(Люй Шусян. Местоимения новокитайского языка. Шанхай: Академические круги, 1985, 426 с.)
18. 向熹. 简明汉语史(上)。北京：高等教育出版社，1998. 757 页。(Сян Си. Собрание сочинений: в 2-х т. Пекин: Высшая школа, 1998. Т. 1. Краткая история китайского языка. 757 с.)
19. 向熹. 简明汉语史(下)。北京：高等教育出版社，1998. 555 页。(Сян Си. Собрание сочинений: в 2-х т. Пекин: Высшая школа, 1998. Т. 2. Краткая история китайского языка. 555 с.)
20. 马伯乐. 唐代长安方言考。北京：中华书局，2005. 215 页。(Масперо А. Исследование диалекта города Чаньань в эпоху династии Тан. Пекин: Китайская книга, 2005. 215 с.)
21. 高本汉. 中国音韵学研究。北京：商务印书馆，2003. 748 页。(Карлгрен Б. Исследование по фонетике китайского языка. Пекин: Коммерческая пресса, 2003. 748 с.)

**ON APPROACHES TO PERIODIZATION OF THE HISTORY
OF LANGUAGE WITH IDEOGRAPHIC TYPE OF WRITING**

Voronina Ol'ga Yur'evna
Koshel' Aleksandra Mikhailovna
Irkutsk State University
olizhe@yandex.ru; lisa-irk@list.ru

The article is devoted to the determination of approaches to the periodization of the history of language with the ideographic type of writing. It specifies the basic principles and methods of the consideration of the history of language, developed mainly by the material of the languages belonging to the Indo-European language family. The authors identify models of periodization of the history of the Chinese language, presented in the works of the European and Chinese linguists.

Key words and phrases: history of language; periodization; system; structure; levels; model.